



Faneuses

VOLTO





Nouveautés VOLTO	4
Une technique de pro	10
Système de dispersion	
MAX SPREAD	12
Détails pratiques	16
Qualité de fourrage optimale	18
Gamme grande largeur	20
VOLTO 1500 TS / T	
VOLTO 1300 TS / T	22
VOLTO 1500 TS 1300 TS	24
VOLTO 1500 T 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 /	
800 T / 800 / 700	30
Gamme compacte	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Caractéristiques techniques	42

VOLTO.

Confort total d'une parcelle à l'autre.

Même si le travail proprement dit s'effectue dans les champs, il est tout aussi important de pouvoir s'y rendre en toute sécurité. Le système d'attelage à la carte, le centre de gravité surbaissé et les pneus surdimensionnés des nouveaux modèles VOLTO 1500 et 1300 garantissent un niveau de sécurité et de confort maximal lors des trajets sur route.



L'univers CLAAS.

Le mariage de la tradition et de l'innovation pour l'agriculture de demain.

Nous aimons notre travail, car il nous oblige à progresser sans cesse en mobilisant toute notre expertise et tout notre savoir-faire. Nous l'aimons également pour sa diversité, jour après jour. En effet, chaque parcelle est unique, de même que chaque agriculteur pour qui nous devons trouver chaque fois une solution sur mesure. Des prairies fourmies et verdoyantes des dunes de Frise du Nord aux parcelles encaissées du Trentin, en Italie. Bref, partout dans le monde, nous nous devons de proposer à nos clients des solutions très variées, mais toujours parfaitement adaptées à leurs besoins. Les exploitations agricoles grandissent et évoluent, et nous les accompagnons dans leur croissance. Soucieux de préserver les solutions éprouvées, nous cherchons à améliorer sans cesse tout ce qui peut l'être.



La société CLAAS Saulgau GmbH est le centre de compétence du groupe pour la chaîne verte. Son centre de développement produit est l'un des plus modernes au monde.

VOLTO.
On peut tourner et retourner le problème comme on veut : c'est toujours le résultat qui compte.

Conçus par des professionnels pour des professionnels, les nouveaux modèles VOLTO 1500 et 1300 allient des solutions techniques parfaitement éprouvées à des innovations pour répondre au mieux aux exigences spécifiques de chacun de nos clients.

Système d'entraînement à doigts PERMALINK HD pour une transmission parfaite de la force d'entraînement.



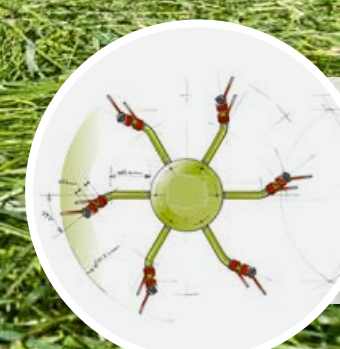
Des faneuses robustes et performantes.



Un fourrage de la meilleure qualité et des sols parfaitement protégés grâce à des pneus XXL.



Système de dispersion MAX SPREAD avec bras porte-dents coudés à 29,3° vers l'arrière.



VOLTO.

L'efficacité au superlatif.

Le temps est souvent un frein. Pour faire face à cette contrainte de plus en plus pesante, vous pouvez compter sur les nouveaux modèles VOLTO 1500 et 1300. Dotés d'une gigantesque largeur de travail jusqu'à 15,10 m et d'une maniabilité hors pair, ils constituent une solution parfaite pour tous les travaux de fanage.



Une maniabilité extrême malgré une largeur de travail maximale.

Avec une largeur de travail de plus de 15 m, les nouveaux modèles VOLTO 1500 et 1300 brillent par une efficacité hors norme. Outre leur largeur, différentes innovations techniques telles que le système d'essieu directeur-suiveur pour le travail dans les champs contribuent elles aussi substantiellement à l'efficacité des faneuses. Les modèles VOLTO 1500 TS et VOLTO 1300 TS peuvent pivoter à 180° en fourrière sans devoir être relevés pour passer d'une longueur à l'autre, une solution qui permet d'économiser un temps précieux et d'être plus productif, sans dégrader la couche végétale.

Grâce à leur mécanique très fiable et à leur architecture de commande extrêmement simple, les faneuses VOLTO sont non seulement performantes, mais permettent également de travailler détendu et confortablement, même les journées les plus longues et les plus stressantes.



Avec une largeur de travail de 15,10 m, une capacité à tourner à 180° sans relevage et sans dégradation de la couche végétale, les faneuses vous aident à atteindre chaque jour votre objectif ultime : la qualité.

Le point commun entre une journée d'été
et MAX SPREAD ? 29,3°.

Pour en savoir plus sur
les modèles VOLTO
avec système de
dispersion MAX SPREAD,
scannez ce code QR :



Scan me.

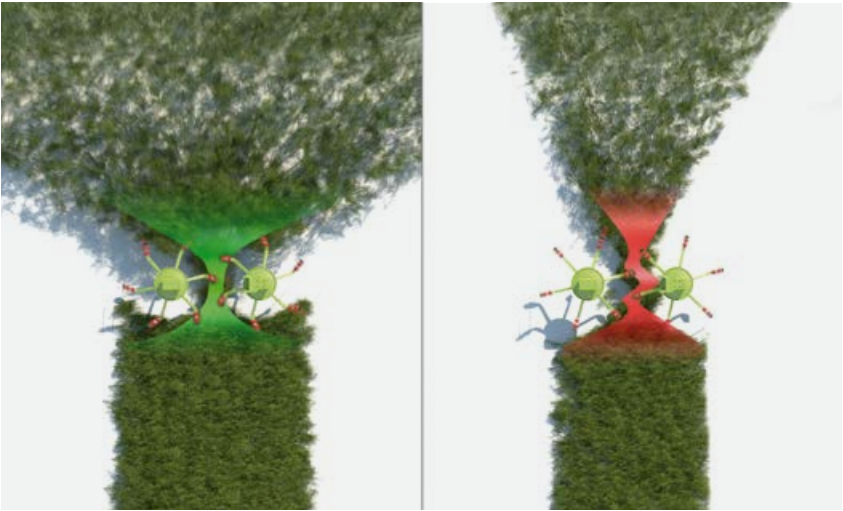


Une performance de ramassage supérieure
grâce à un système de dispersion plus efficace.

Grâce au système de dispersion MAX SPREAD, les bras porte-dents travaillent toujours avec un angle optimal. Sur un système conventionnel, les dents travaillent en sens inverse du sens d'avancement dès la moitié de la zone de ramassage, limitant ainsi la vitesse d'avancement. Avec le système MAX SPREAD, les dents couvrent une largeur de travail supérieure de 33 % dans toutes les directions. Cette performance de ramassage accrue autorise ainsi des vitesses de travail nettement plus élevées et permet de travailler à faible régime de prise de force.

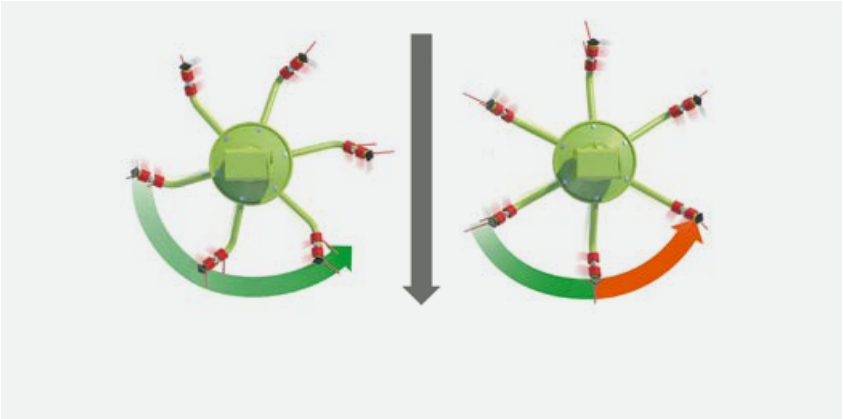
Traitement en douceur du fourrage grâce au
flux de produit rectiligne.

Étant donné que l'angle de dents est optimal tout au long du processus de ramassage et de dispersion, elles sont idéalement disposées lors du transfert du foin entre les rotors. Par rapport au système conventionnel, le flux de produit est alors rectiligne, ce qui permet de laisser passer davantage de fourrage et d'accroître le rendement tout en ménageant le produit. Ainsi, le système MAX SPREAD permet aux faneuses VOLTO de traiter les variétés de fourrages riches en feuilles comme la luzerne lorsqu'elles travaillent à faible régime de prise de force.



Dispersion plus régulière du fourrage
grâce à la géométrie des bras
porte-dents.

Les bras porte-dents coudés à 29,3° améliorent également la dispersion du fourrage. À l'instar des disques d'un distributeur d'engrais, le système assure une dispersion plus large et régulière du fourrage et laisse derrière lui un tapis de fourrage homogène. Cette performance est également renforcée par la position particulière de la spire sur le bras. Il permet de répartir le fourrage sur toute la largeur de travail.





Trois exigences majeures :
la qualité, la qualité et encore la qualité.

MAX SPREAD : un système qui fait l'unanimité auprès des experts.

« Parmi les jurés, aucun n'imaginait qu'un procédé aussi abouti que le fanage puisse encore receler un tel potentiel d'innovation ! Le système de dispersion MAX SPREAD a su convaincre le jury, lequel lui a décerné le prix de l'innovation ZLF. »

Norbert Bleisteiner, porte-parole du jury



Famille Buck, Haute-Souabe
Exploitation : 150 ha et travaux agricoles en sous-traitance **Cheptel :** 120 vaches laitières de race Fleckvieh **Machine :** VOLTO 1500 T

Pourquoi choisir une CLAAS VOLTO ?
Fanage d'une grande propreté dans toutes les conditions, largeur de travail XXL et structure stable

Témoignage.

Implantée en Haute-Souabe, la famille Buck gère une exploitation laitière avec un cheptel de 120 vaches. Pour la récolte fourragère et les travaux en sous-traitance, la famille d'agriculteurs mise systématiquement sur du matériel de pointe de marque CLAAS, auquel est venu s'ajouter cette année une VOLTO 1500 T pour les travaux de fanage.

« Avec une largeur de travail de plus de 15 m, la faneuse s'intègre parfaitement dans notre parc de matériels d'ensilage. Nous arrivons à suivre le combiné de fauche sans difficultés et avons ainsi la possibilité de repasser une deuxième fois la faneuse si nécessaire », se félicite Matthias Buck.

L'un des atouts les plus appréciables de la faneuse est la répartition propre et régulière du fourrage sur la parcelle, tant dans l'herbe humide et lourde que dans le foin sec et léger. « Grâce à la stabilité de sa structure et à l'efficacité du fanage, nous pouvons avancer plus vite. Malgré tout, la qualité de fanage reste inchangée. »

La qualité du fourrage de base a un impact direct sur la qualité du lait collecté en bout de chaîne, ce à quoi contribue également la méthode de travail utilisée : « Nous fanons pratiquement chaque coupe de sorte à mieux gérer le taux de matière sèche et à éliminer les salissures en secouant le fourrage. Ce que nous apprécions particulièrement sur la VOLTO, c'est le réglage très précis de la hauteur de ratissage et, comme elle passe tout en douceur sur la parcelle, ses dents ne se plantent pas dans le sol », explique Matthias Buck pour conclure.

Une maîtrise parfaite grâce à une grande fiabilité.



Avancement stable de la faneuse grâce au dispositif CKL CLAAS.

Toutes les faneuses trois points sont équipées du dispositif CKL CLAAS pour un grand confort de travail. Il assure un avancement stable de la faneuse dans les virages et l'empêche de sautiller lors du travail en dévers. Grâce au centrage automatique de la machine lors du relevage, le poids de celle-ci est directement reporté sur les bras d'attelage du tracteur. Le châssis porteur est moins sollicité et la machine se bloque automatiquement en position, ramenant ainsi le centre de gravité près du tracteur.



Des faneuses robustes et performantes.

Les robustes poutres rectangulaires assurent la longévité des VOLTO lors du fanage. Épaisses de 8 mm et inclinées de 45°, elles absorbent les forces de torsion et garantissent une grande sécurité d'utilisation sur le long terme. De plus, la construction solide absorbe les forces exercées sur le châssis.



Efficace : le dispositif d'épandage en bordure.

Le dispositif d'épandage en bordure assure un séchage homogène du fourrage en limite de parcelle. Il suffit de faire pivoter la toile déflectrice dans la zone de travail pour limiter la projection du fourrage et le garder à l'intérieur du champ. Vous exploitez ainsi toute la largeur de travail de la faneuse sans avoir à mettre en oblique les roues porteuses le long de la bordure, une position souvent dommageable pour la machine.



Transmission avec système d'entraînement à doigts PERMALINK.

Sur les VOLTO, le système d'entraînement à doigts PERMALINK assure une excellente transmission de la puissance, quel que soit le mode de travail. Il permet le repliage jusqu'à 180° et un faible encombrement au transport.



Fanage aisé avec les bras porte-dents robustes.

Lors du fanage, les forces s'exercent principalement sur les bras porte-dents. Le profilé en tube de ces derniers les rend particulièrement résistants aux torsions. Ils sont boulonnés sous le disque du rotor et maintenus par une bague d'appui dont chaque renforcement accueille un bras porte-dents.

Selon le modèle, les rotors de la VOLTO peuvent afficher un diamètre d'1,30 m, 1,50 m ou 1,70 m et être dotés de cinq, six ou sept bras porte-dents.



Des dents robustes et bien protégées.

Toutes les faneuses VOLTO sont équipées de dents robustes. Les dents doubles à cinq spires chacune sont glissées sur le bras porte-dents et maintenues par un boulon. La sécurité anti-perte de dents empêche d'égarer les dents en cas de rupture.

Un fanage optimal, sur deux niveaux. Ou couche par couche.



Notre responsabilité en matière de fourrage.

La qualité du fourrage est un critère décisif pour la santé de vos animaux. La faneuse joue pour cela un rôle essentiel. Elle assure la qualité de la récolte fourragère et veille non seulement à la maintenir, mais aussi à l'améliorer. La VOLTO n'a d'autre objectif que celui-ci : la qualité du fourrage récolté.

Qualité supérieure grâce au séchage sur deux niveaux.

Pour une qualité optimale, le fourrage requiert un séchage homogène. De longueur identique, les dents des faneuses VOLTO ramassent le fourrage au sol sur deux niveaux, ce qui assure un excellent brassage de ce dernier. Le tapis homogène ainsi réalisé permet de réduire considérablement le temps de séchage du fourrage.

Durée de vie accrue grâce à la sollicitation uniforme des dents avant et arrière.

La prise du fourrage au sol réalisée sur deux niveaux permet de solliciter autant les dents avant que les dents arrière et d'augmenter ainsi leur longévité. Si besoin, vous pouvez facilement remplacer à tout moment n'importe quelle dent ; la gestion des pièces de rechange est simplifiée grâce à l'utilisation d'un seul type de dent sur tous les rotors.

Flexibilité accrue grâce au réglage de l'angle de dispersion.

Selon le modèle, l'angle de dispersion peut être réglé entre 12° et 18° en fonction des conditions de récolte. Les dents peuvent également être inclinées de 7° vers l'avant ou l'arrière. La dispersion souhaitée du fourrage peut ainsi s'ajuster avec précision.

Protection optimale avec la sécurité anti-perte de dents.

Si les cinq spires permettent aux dents d'absorber les charges grâce à leur grande flexibilité, leur épaisseur de 9,5 mm leur confère une rigidité suffisante pour retourner le fourrage à la perfection. Pour protéger les animaux et la machine de récolte qui suit, chaque bras porte-dents est doté d'une sécurité anti-perte de dents. Elle empêche les pertes de dents au fanage en cas de bris et évite l'enroulement du fourrage autour des bras porte-dents grâce à sa forme trapézoïdale.



Un travail propre : le fourrage est ramassé par petites quantités.



Excellents résultats avec tous les fourrages grâce à l'angle de dispersion réglable sans outils.

Le rendement des VOLTO ? Tout simplement imbattable !

La gamme grande largeur.

Nos faneuses grande largeur sont le fruit d'innovations et d'avancées ainsi que de notre volonté de toujours vous proposer ce qu'il y a de mieux. Elles sont conçues pour vous permettre de gagner en efficacité et en rapidité, notamment grâce au système MAX SPREAD. Non seulement vous gagnez du temps, mais votre travail est aussi plus agréable.

VOLTO 1500 TS	15,10 m
VOLTO 1500 T	15,10 m
VOLTO 1300 TS	13,00 m
VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m

Nouveautés



Une technique hors norme pour des largeurs hors norme.



Position fourrière.

En position fourrière, les modèles VOLTO 1500 et 1300 sont relevés très haut au-dessus du sol à l'aide d'un distributeur simple effet. Grâce à leur architecture solide et à leur grande garde au sol, les faneuses permettent de franchir les fossés et les zones déjà traitées en fourrière confortablement et sans difficultés.



Un châssis de conception intelligente.

Le châssis de transport est conçu pour une sécurité et un confort routier hors pair, même à vitesse élevée, grâce à ses pneus de 500/55-20 d'un diamètre de 1,06 m et à son centre de gravité surbaissé. Son design inédit en Y, avec cadre principal effilé, minimise les bourrages et garantit une garde au sol généreuse.



La stabilité et la sécurité au superlatif.

Le nouveau système d'entraînement à doigts PERMALINK HD est conçu pour travailler avec une efficacité maximale sur des largeurs jusqu'à 15,10 m. D'une extrême robustesse, les doigts de grandes dimensions garantissent une transmission parfaite de la force d'entraînement dans toutes les positions. La liaison est couplée à une double articulation à 180° d'une grande solidité qui permet de diminuer le gabarit de la faneuse lors du repliage.



Boîtiers de rotors à bain d'huile pour un graissage à vie.

Afin de garantir leur fonctionnement parfait sur la durée, les boîtiers de rotors sont plongés dans un bain d'huile qui réduit les frottements et l'usure des pièces. Quels que soient le régime d'entraînement et les contraintes imposées aux pièces, celles-ci sont toujours parfaitement lubrifiées pour un gain d'efficacité et de longévité des rotors.

Maniabilité et efficacité maximales.



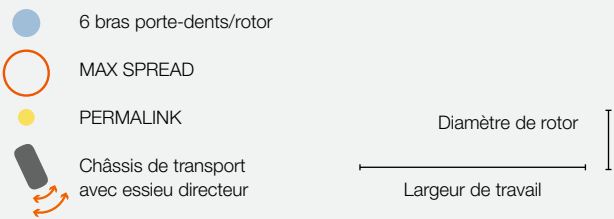
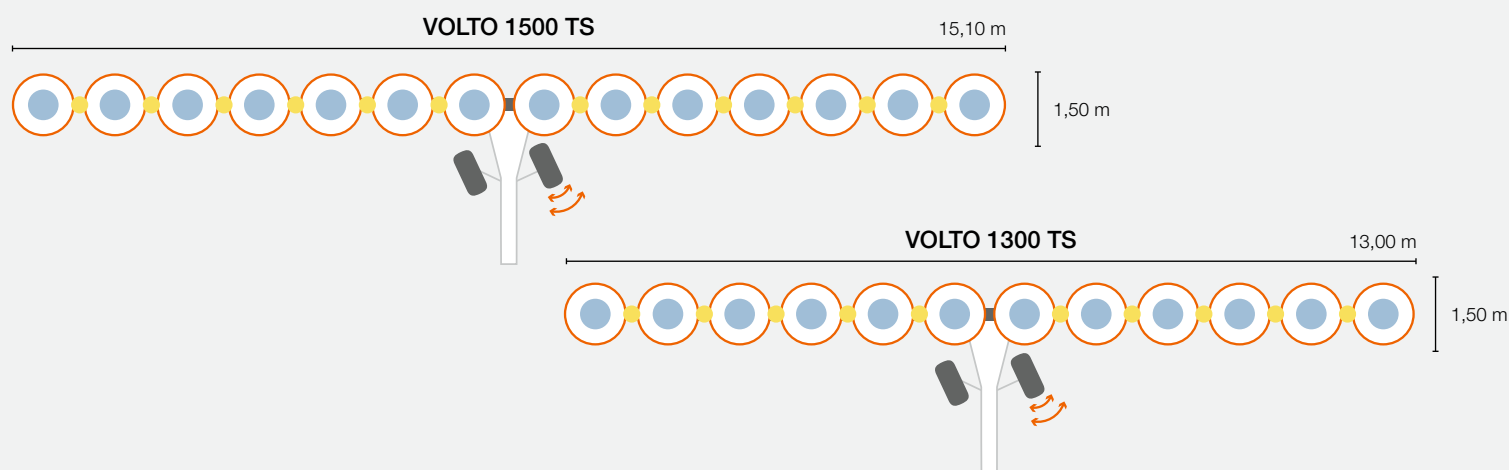
Une maniabilité égale à celle d'une faneuse petit format.

Lorsque le distributeur simple effet est réglé en position flottante, la direction suiveuse est activée automatiquement en position de travail. Cela évite de relever l'outil en position fourrière lors des demi-tours sur des espaces exigus. L'imposante largeur de travail de la faneuse - jusqu'à 15,10 m – peut ainsi être exploitée encore plus efficacement avec une moindre dégradation du sol.



Un système d'attelage à la carte.

Le timon vissé des modèles VOLTO 1500 et 1300 peut non seulement être attelé à différentes hauteurs, il peut également être pivoté de 180°. Pour adapter avec précision la hauteur de timon, les tôles de support sont dotées de perçages espacés de 45 mm. Grâce à ces différentes options d'attelage, la faneuse peut s'adapter au mieux à tout type de tracteur et à toutes conditions d'utilisation.



Une dispersion optimale du fourrage grâce à une hauteur de ratissage sur mesure.

La hauteur de ratissage est réglable manuellement à l'aide d'une manivelle facilement accessible. Il suffit de la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou inversement pour augmenter ou réduire l'écart des dents avec sol. Une échelle grand format avec flèche permet de contrôler avec précision le réglage de la hauteur de ratissage.

Un géant qui évolue en douceur.



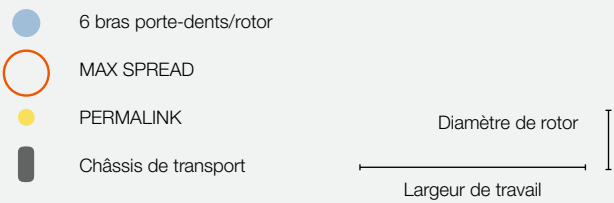
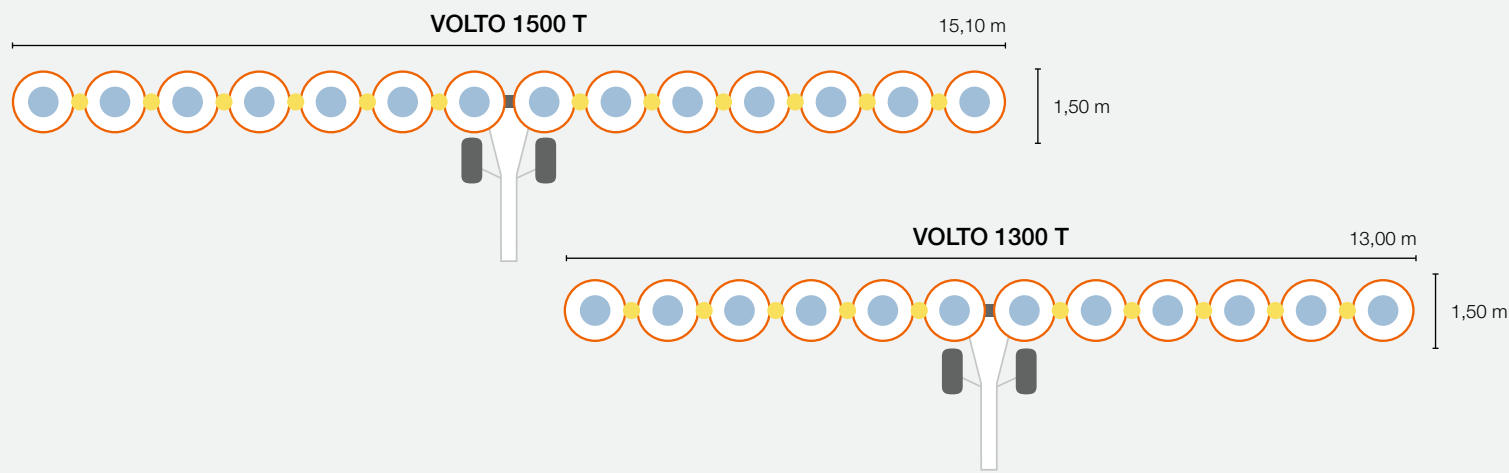
Monte pneumatique XXL.

D'un diamètre de 1,06 m, les pneus format XXL de 500/55-20 offrent des avantages décisifs pour protéger les sols et améliorer le comportement de l'attelage sur sol irrégulier et meuble. Leur surface d'appui importante permet de réduire la pression au sol pour mieux protéger la couche végétale et minimiser le tassement du terrain. Outre un impact positif direct sur le confort de conduite de l'attelage, les pneus contribuent à réduire de manière significative toute salissure du fourrage, même en terrain humide comme les prairies marécageuses.



Excellente capacité d'adaptation.

Parce que chaque brin d'herbe compte et que le fourrage ne doit pas être sali, les rotors de petites dimensions (jusqu'à 14) suivent parfaitement le profil du sol. Les faneuses traînées grand format avec châssis de transport se comportent sur la parcelle comme les modèles attelés de petit gabarit, les rotors en position flottante tournant très près du châssis qui fait office de roue de jauge.



Un fanage optimal grâce à un angle de dispersion sur mesure.

L'angle de dispersion peut être réglé sans efforts par déplacement d'une goupille sur l'axe de roue des rotors. Réglable en deux positions, 12° ou 16°, il permet d'adapter avec précision la faneuse aux conditions du terrain.

Un travail propre ?
Prenez-nous au mot !



Un rendement maximum avec la faneuse à 10 rotors.

La VOLTO 1100 CLAAS est la faneuse trois points à 10 rotors la plus performante au monde. Les faneuses VOLTO 1100 et 1100 T travaillent sur une largeur de 10,70 m et sont dotées du système de dispersion MAX SPREAD. Elles assurent ainsi un rendement supérieur et une dispersion optimale du fourrage.



Une trajectoire toujours parfaite grâce au dispositif CKL hydraulique.

Pour assurer la stabilité de la machine derrière le tracteur, la VOLTO 1100 est dotée du dispositif CKL hydraulique CLAAS, sans entretien. Il recentre automatiquement la faneuse lors du relevage et après un virage, et évite son ripage dans les pentes.



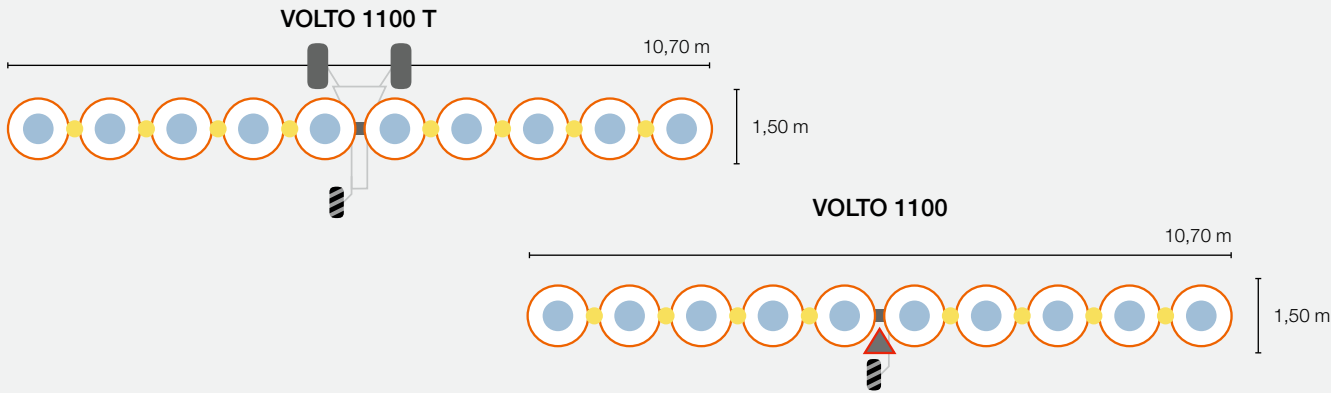
Repliage et transport aisés.

Le repliage des VOLTO 1100 s'effectue par le biais d'un distributeur double effet. Le double repliage des bras offre une position de transport compacte. Le dispositif CKL CLAAS est en outre un gage de sécurité au transport.

Sur la VOLTO 1100 T, le large châssis de transport autorise des vitesses d'avancement jusqu'à 40 km/h (selon pays).

Réglage individuel, confort maximum.

Le relevage en fourrière et la toile déflectrice à repliage hydraulique ajoutent au confort de travail. Réalisés en polyamide renforcé de fibre de verre, les supports des garants de protection absorbent les vibrations au fanage et au transport et assurent ainsi la longévité des pièces.



- 6 bras porte-dents/rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Dispositif CKL hydraulique
- Châssis de transport
- Roue de jauge en option
- Diamètre de rotor
- Largeur de travail

Des faneuses professionnelles ? Assurément avec les VOLTO !



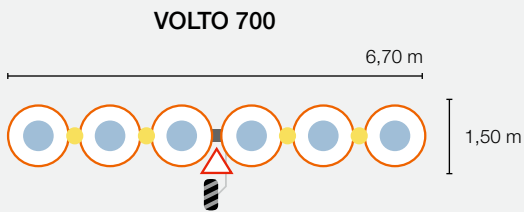
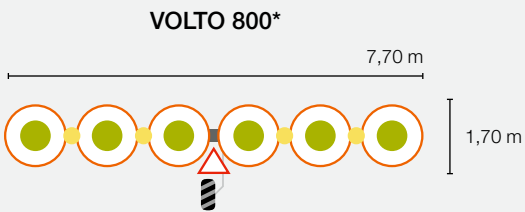
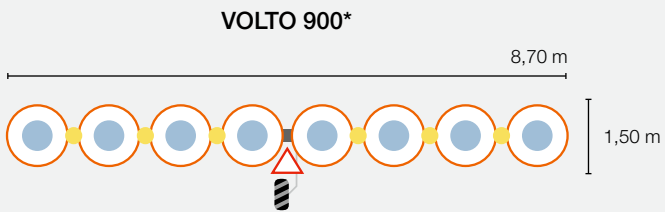
Des faneuses pour les exploitations de toutes tailles.

La gamme VOLTO 900-700 a été conçue pour une utilisation intensive. Les modèles 900 T et 800 T sont tous deux autorisés à circuler jusqu'à 40 km/h (selon le pays). Les exploitants ont ainsi le choix entre deux faneuses performantes avec châssis dans cette catégorie de puissance. Avec des largeurs de travail de 6,70 m à 8,70 m et des versions à six ou huit rotors, CLAAS propose la faneuse qui convient à chaque type d'exploitation et largeur de faucheuse.



Robustesse, efficacité et traitement en douceur du fourrage.

La robustesse de toutes les faneuses VOLTO de la gamme grande largeur repose sur la combinaison d'un solide châssis porteur et de poutres rectangulaires inclinées de 45°. Les boîtiers sans entretien permettent d'économiser du temps et de l'argent. Grâce à la géométrie des bras porte-dents coudés à 29,3°, le système de dispersion MAX SPREAD assure une dispersion uniforme et un traitement particulièrement doux du fourrage.



- 6 bras porte-dents/rotor
 - 7 bras porte-dents/rotor
 - MAX SPREAD
 - PERMALINK
 - Dispositif CKL mécanique
 - Roue de jauge en option
- * Également disponible en version traînée avec châssis de transport
- Diamètre de rotor
- Largeur de travail

Petit gabarit,
mais performances maximales.

La gamme compacte.

Si les faneuses compactes CLAAS VOLTO ne sont pas très grandes, elles ne doivent pas pour autant être sous-estimées. Avec des largeurs de travail de 4,50 m à 7,70 m, elles sont spécialement conçues pour les petits tracteurs et parfaites pour les exploitations de petite et moyenne tailles organisant elles-mêmes leurs récoltes. Leur compacité et leur faible poids en font des faneuses idéales pour le travail en dévers. Elles n'ont pas leur pareil pour venir à bout de tous les obstacles !

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Une qualité imbattable.
Le souci du détail.



Petites, mais performantes, les faneuses VOLTO 65, 55 et 45 sont dotées d'une technique de pro. Pour en savoir plus, scannez ce code QR :



Une technique bien pensée.

Les faneuses compactes VOLTO sont équipées du système d'entraînement à doigts PERMALINK qui assure la transmission permanente de la puissance entre les rotors. Le dispositif CKL CLAAS stabilise les faneuses trois points dans les virages et dans les pentes.



Châssis porteur robuste.

La robustesse de la faneuse est assurée par le solide châssis porteur et les tubes de liaison largement dimensionnés entre les rotors. Cette conception garantit la longévité des VOLTO.



Des boîtiers à toute épreuve.

La gamme compacte est dotée de boîtiers éprouvés. Ils se distinguent notamment par leur conception légère. Leur robustesse leur permet également de résister aux sollicitations les plus extrêmes.



Un flux de récolte optimal.

Les faneuses VOLTO 80 et 60 sont équipées du système MAX SPREAD. Avec huit ou six rotors et une largeur de travail de 7,70 m ou de 5,80 m, elles répondent parfaitement aux besoins des agriculteurs qui souhaitent traiter de grandes superficies avec des petits tracteurs.



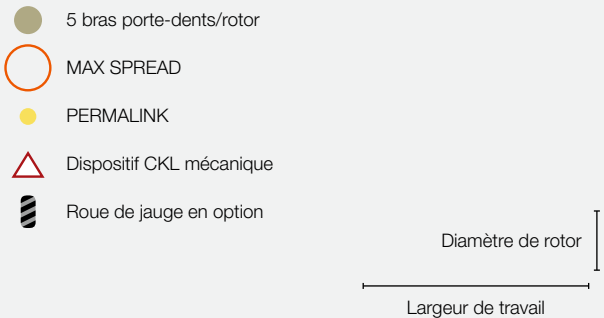
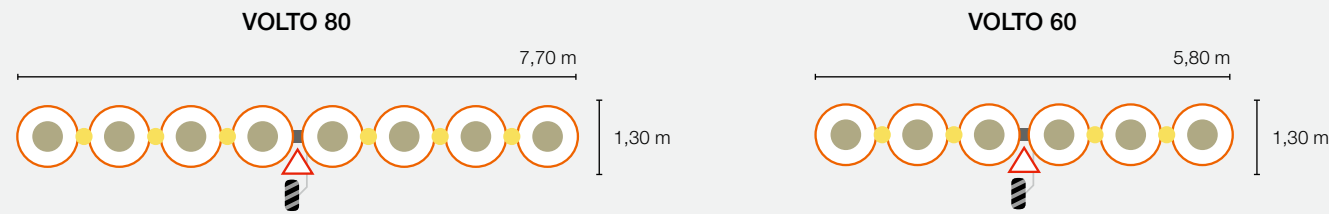
Les spécialistes du foin.

Avec un diamètre de rotor d'1,30 m, ces deux modèles VOLTO sont de véritables professionnels du foin. Pour assurer le traitement en douceur du fourrage, le régime peut être réduit sans aucun problème pour un tapis de fourrage homogène.



Demi-tour confortable en fourrière.

Le travail doit être le plus confortable possible, même en fourrière. La VOLTO 60 est par conséquent équipée de série de butées pour le relevage en fourrière. Celles-ci sont disponibles en option pour la VOLTO 80.



MAX SPREAD désormais aussi sur les petits modèles.



Petit gabarit, mais vraies professionnelles.

Les VOLTO 65, 55 et 45 de CLAAS sont de vraies faneuses professionnelles dans le segment de puissance inférieur. Avec des largeurs de travail de 4,50 m à 6,40 m et quatre ou six rotors, chaque client peut trouver le modèle qui lui convient.



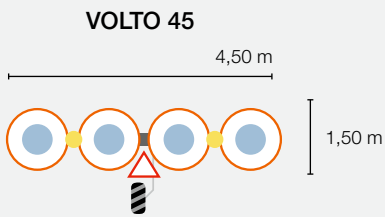
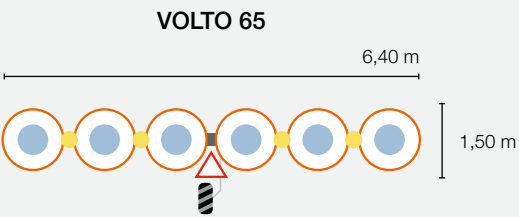
Système de dispersion MAX SPREAD.

Les petites VOLTO ont tout des grandes ! Grâce aux bras porte-dents spéciaux qui forment un coude à 29,3° vers l'arrière, le ramassage est optimal, le fourrage est traité en douceur et dispersé en un tapis homogène. Pour l'exploitant, cela se traduit par un rendement et une qualité de travail supérieurs.



Système robuste, conçu pour durer.

Les garants de protection en composite renforcé de fibre de verre sont extrêmement résistants et durables, car ils compensent efficacement les vibrations de la machine.



- 6 bras porte-dents/rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Dispositif CKL mécanique
- Roue de jauge en option

Diamètre de rotor

Largeur de travail

Nous sommes là où vous êtes.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts est à vos côtés 7j/7 et 24h/24.
service.claas.com



Scan me.

L'offre produit de CLAAS Service & Parts est variable selon le pays.



Un programme sur mesure pour votre machine.
Misez sur des pièces de rechange sur mesure, des consommables de haute qualité et des accessoires pratiques ! Profitez de notre vaste offre produit pour trouver exactement la solution capable de garantir la fiabilité totale de votre machine.



Pour votre exploitation : CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS vous propose l'un des programmes de pièces de rechange et d'accessoires multimarques les plus vastes du marché pour tous les besoins de votre exploitation agricole.



Un approvisionnement mondial.
Situé à Hamm, en Allemagne, le CLAAS Parts Logistics Center propose près de 200 000 références stockées sur plus de 183 000 m². Ce centre logistique central assure la distribution rapide et efficace de toutes les pièces de rechange CLAAS ORIGINAL partout dans le monde.



Votre distributeur CLAAS local.
Où que vous soyez, vous profitez du service et de l'assistance professionnelle dont vous avez besoin. Tout près de chez vous, les distributeurs CLAAS sont à votre écoute et prêts à intervenir 24h/24 pour mettre leur compétence, leur expérience, leur passion et les meilleurs équipements techniques au service de votre machine. Nous sommes là où vous êtes.

Quelle que soit leur taille,
nos faneuses sont toutes des pros !



VOLTO		Gamme grande largeur											Gamme compacte				
		1500 TS	1500 T	1300 TS	1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45
Dimensions et poids																	
Largeur de travail	m	15,10	15,10	13,00	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50
Hauteur en stationnement	m	3,29	3,29	3,29	3,29	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41
Largeur de transport	m	3,00	3,00	3,00	3,00	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75
Longueur de transport	m	6,22	6,22	6,22	6,22	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–
Attelage	catégorie	–	–	–	–	II	II	II	II	II	II	II	II	I + II	II	I + II	I + II
Poids (selon équipement)	kg	3350	3350	2900	2900	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540
Entraînement																	
Régime de prise de force	tr/min	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540
PERMALINK		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PERMALINK HD		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Boîtiers lubrifiables		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●
Boîtiers remplis de graisse		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
Boîtiers remplis d'huile		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Rotors																	
Rotors	nombre	14	14	12	12	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4
Diamètre de rotor	m	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50
Bras porte-dents par rotor	nombre	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6
Système de dispersion MAX SPREAD		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Angle de dispersion	degrés	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16
Inclinaison des dents	degrés	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7
Confort																	
Dispositif de stabilisation CLAAS (CKL)		–	–	–	–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●
Roues de jauge		– ¹	– ¹	– ¹	– ¹	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Doubles roues de jauge		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Relevage en fourrière		●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●
Toile déflectrice		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Réducteur pour andains de nuit		–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Roue de secours		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Raccords hydrauliques																	
Repliage		1 × SE + 1 × DE	1 × SE + 1 × DE	1 × SE + 1 × DE	1 × SE + 1 × DE	1 × SE + 1 × DE	1 × SE + 1 × DE	1 × DE	1 × DE	1 × DE	1 × DE	1 × SE	1 × DE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE
Toile déflectrice hydraulique (option)		1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × SE	1 × DE	1 × SE	1 × SE
Pneumatiques des roues porteuses																	
16 x 6.5-8		14	14	12	12	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4
18.5 x 8.5-8		–	–	–	–	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
215/65-15		–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
10.00/75-15.3		–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pneumatiques des roues de jauge																	
15/70-18		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
500/55-20		○	○	○	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16x6.5-8 10 PR		–	–	–	–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○
18.5x8.5-8		–	–	–	–	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–

¹ Roues de jauge = roues du châssis de transport

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.

Être le Meilleur dans son domaine.

Dans toutes nos activités, vous êtes au centre de nos préoccupations en tant que clients. Nous connaissons vos enjeux et vos défis quotidiens et développons avec vous des machines agricoles pour vous permettre d'atteindre les meilleurs résultats et d'œuvrer au service d'une agriculture durable. Nos solutions numériques, en simplifiant les processus complexes, facilitent votre travail. Nous nous mobilisons pour vous permettre d'être les meilleurs dans votre domaine.



CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harrewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com